

Galanz

MANUAL DE INSTRUCCIONES DE REFRIGERADOR

Modelo No.:

GLR31TGNER

Para asegurar el uso correcto de este aparato y para su seguridad, por favor lea completamente las siguientes instrucciones antes de operar este aparato.

INDICE

Partes y Características.....	1
Instrucciones Importantes de Seguridad.....	2
Instrucciones Importantes de Conexión a Tierra.....	3
Instrucciones de Instalación.....	4
Instrucciones de Operación.....	4
Limpieza.....	5
Descongelado.....	5
Vacaciones.....	6
Para Mover el Refrigerador.....	7
Consejos para Solucionar Problemas.....	7
Volteando la Puerta.....	9
La Instalación de las Manijas de la puerta.....	10
Especificaciones.....	11
Garantía.....	12

Refrigerador GLR31TGNER. Manual de Uso y Cuidado. Servicio al Cliente: 800-562-0738

CONSERVE ESTA INFORMACION PARA REFERENCIA FUTURA

Galanz

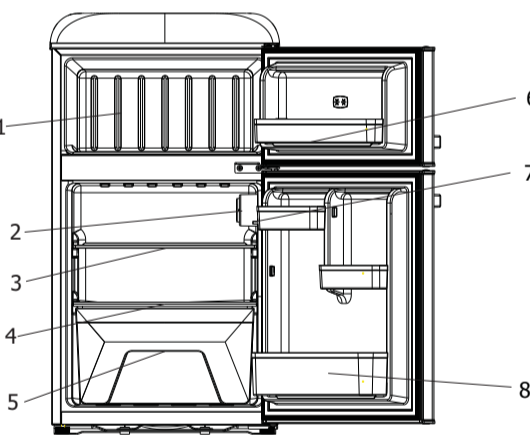
Refrigerador Compacto

Aviso Importante: Por favor mantenga este aparato en posición vertical durante su transportación. Si la unidad debe ser recostada en cualquier momento, por favor manténgala en posición vertical por 4 horas antes de iniciar su uso.

Si tiene preguntas o dudas, por favor contáctenos a través de nuestra línea de servicio al cliente en los Estados Unidos: **800-562-0738**

Refrigerador GLR31TGNER. Manual de Uso y Cuidado. Servicio al Cliente: 800-562-0738

PARTES Y CARACTERÍSTICAS



1. Congelador
2. Lámpara y Control de Temperatura
3. Anaquele de Vidrio
4. Cubierta del Cajón de Vegetales
5. Cajón para Vegetales
6. Barra
7. Interruptor de la Lámpara
8. Botella guardia

1

Refrigerador GLR31TGNER. Manual de Uso y Cuidado. Servicio al Cliente: 800-562-0738

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Cuando utilice aparatos electrodomésticos deberá tomar precauciones de seguridad básicas para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y/o daño a personas, incluyendo las siguientes:

Lea todas las instrucciones antes de operar este aparato.

1. El aparato debe tener conexión a tierra. Conecte solo a una toma con conexión a tierra adecuada. Vea "Instrucciones Importantes de Conexión a Tierra" que se encuentran en la página 3.
2. Instale o ubique este refrigerador solo de acuerdo con las Instrucciones de Instalación que se encuentran en este manual.
3. Para protección contra descarga eléctrica, no ubique el cable, enchufe o refrigerador sobre agua u otro líquido.
4. Como con cualquier otro aparato, se requiere de una supervisión cercana cuando sea utilizado por o cerca de niños.
5. No opere este aparato si el cable o enchufe se encuentran dañados, si el aparato no funciona adecuadamente o si ha sido dañado o se ha caído.
6. A este aparato solo le debe dar servicio personal de servicio calificado. Contacte a su centro de servicio autorizado más cercano o llame a nuestro número de servicio al cliente sin cargo para revisión, reparación o ajuste.
7. No cubra ni bloquee ninguna abertura o ventila de este aparato.
8. No almacene este aparato en exteriores. No use este producto cerca del agua. Por ejemplo, no use cerca de un fregadero, en un sótano húmedo, cerca de una alberca o en ubicaciones similares.
9. No ubique este aparato cerca de fuentes de calor o flamas.
10. No utilice o almacene gasolina y otros vapores y líquidos inflamables cerca de este u otro aparato electrodoméstico. Los vapores pueden provocar un incendio o una explosión.
11. No coloque objetos pesados o magnéticos encima del refrigerador.
12. El refrigerante utilizado por este aparato es R600a, el cual es inflamable. Asegúrese de no dañar el sistema de enfriamiento durante la transportación y la instalación.
13. Para minimizar el riesgo de una posible ignición debida a un mantenimiento inapropiado o el uso de partes incorrectas, esta unidad solo debe ser reparada por personal autorizado por la fábrica.

IGUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!

2

Refrigerador GLR31TGNER. Manual de Uso y Cuidado. Servicio al Cliente: 800-562-0738

¡PELIGRO! EVITE EL RIESGO DE QUE LOS NIÑOS QUEDEN ATRAPADOS DENTRO

Antes de tirar su refrigerador o congelador viejo:

1. Remueva las puertas.
2. Deje los anaqueles en su lugar para que los niños no puedan meterse en el interior.

Refrigerantes

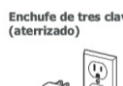
Todos los productos de refrigeración contienen refrigerantes, los cuales deben ser removidos del aparato antes de tirarlo de acuerdo a la ley federal. Si usted piensa desahucarse de un producto de refrigeración, verifique las instrucciones con una compañía calificada de reciclaje.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES SOBRE CONEXIÓN A TIERRA

Este aparato debe tener conexión a tierra. En el caso de que haya un corto circuito eléctrico, la conexión a tierra reduce el riesgo de una descarga eléctrica al proveer un cable de escape para la corriente eléctrica. Este aparato está equipado con un cable eléctrico con un alambre y un enchufe aterrado. El enchufe deberá ser enchufado en un tomacorriente adecuadamente.

ADVERTENCIA - El uso inadecuado de la conexión a tierra puede resultar en un riesgo de descarga.

1. Consulte a un electricista o personal de servicio calificado si las instrucciones sobre la conexión a tierra no son completamente comprendidas o si tiene dudas sobre la conexión a tierra adecuada para este aparato.
2. Si es necesario usar un cable de extensión, solo utilice uno que tenga 3 hilos con un enchufe de tres clavijas (aterrizado).



Enchufe de tres clavijas (aterrizado)
Toma polarizada a tierra adecuadamente

3

Refrigerador GLR31TGNER. Manual de Uso y Cuidado. Servicio al Cliente: 800-562-0738

INSTRUCCIONES DE INSTALACION

1. Antes de utilizar el refrigerador por primera vez, remueva todos los materiales de envases, incluyendo la base de espuma y la cinta adhesiva que mantiene a los accesorios en su lugar.
2. El refrigerador deberá ser ubicado en una superficie firme y plana que sea lo suficientemente estable para soportar el refrigerador cuando este se encuentre completamente lleno.
3. Elja un lugar que no esté directamente expuesto a la luz solar directa, a altas temperaturas, a fuentes de calor tales como una radiador, o en un área húmeda. No elja un lugar donde la temperatura se encuentre por debajo de los 55º F ya que esto podrá causar que el refrigerador no funcione adecuadamente.
4. Deje un mínimo de 1/2 pulgada entre cada lado del aparato y la pared. Las partes superior y posterior del aparato deberá de tener un mínimo de espacio de 1 1/2 pulgadas entre el refrigerador y cualquier otra superficie. Esto permitirá una circulación de aire adecuada. Este aparato fue diseñado para la instalación independiente y no deberá ser empotrado o colocado en un recoveco.
5. Para que el refrigerador funcione adecuadamente, será necesario ajustar las patas durante la instalación. Las patas de nivelación en las esquinas delanteras se pueden ajustar girando hacia la derecha para elevar el aparato, y hacia la izquierda para bajarlo. Asegúrese de mantener el aparato ligeramente inclinado hacia atrás para asegurar que la puerta cierre herméticamente.

INSTRUCCIONES DE OPERACION

1. Deje el refrigerador en posición vertical durante 4 horas antes de operarlo.
2. Enchúfelo a un tomacorriente con conexión a tierra o a un cable de extensión adecuado (vea Instrucciones Importantes de Conexión a Tierra).
3. La temperatura del refrigerador se puede controlar manualmente por la perilla. Establecer "OFF" significa que no hay enfriamiento, pero no apaga el poder del refrigerador. La configuración "MAX" es la temperatura más fría posible ajustar. Normalmente se recomienda la configuración "MID". Si tu quieres la temperatura más cálida, gire la perilla a "MIN".
4. Siempre debe dejar espacio entre los alimentos dentro del refrigerador para que circule el aire.



4

Refrigerador GLR31TGNER. Manual de Uso y Cuidado. Servicio al Cliente: 800-562-0738

5. Los alimentos deben guardarse en contenedores sellados para prevenir olores o que se sequen.

6. La comida caliente deberá enfriarse antes de colocarla dentro el aparato para prevenir que aumente la temperatura interior y el consumo de electricidad. Colocar la comida demasiado pronto impactará el desempeño del refrigerador.

7. Reducir la frecuencia de apertura de la puerta puede reducir el consumo de energía.

LIMPIEZA

Limpie el exterior del aparato con una mezcla de un litro de agua tibia y 1 o 2 cucharadas de bicarbonato de sodio. Use una esponja o un paño suave y asegúrese de exprimir el exceso de agua antes de limpiar alrededor de los controles.

Enjuague bien con agua tibia y seque con un paño limpio y suave.

Exterior

La superficie exterior puede ser limpiada utilizando agua tibia y un detergente suave. Enjuague bien y seque con un paño limpio y suave.

Asistente de la Puerta

El asistente de la puerta debe mantenerse limpio para asegurarse de que la puerta selle correctamente. Asegúrese de limpiar el asistente con frecuencia, utilizando el método descrito anteriormente.

DESCONGELADO

Se puede acumular escarcha en las paredes de la sección del congelador, lo cual puede incrementar el consumo de energía y reducir la eficiencia del aparato. Descongele el congelador cuando la escarcha sea de 1/4 de pulgada de grosor.

1. Remueva la comida del refrigerador y del compartimento del congelador.

5

Refrigerador GLR31TGNER. Manual de Uso y Cuidado. Servicio al Cliente: 800-562-0738

2. Si su modelo tiene una bandeja de goteo, asegúrese de colocarla debajo del compartimento del congelador para recolectar el agua. Puede ser necesario vaciar la bandeja de goteo durante el proceso de descongelado.
3. Apague la unidad y desenchúfela del tomacorriente.
4. El proceso de descongelado puede tomar varias horas. Abra la puerta para acelerar el proceso.
5. Cuando se haya completado el descongelado, limpie el compartimento con un paño suave para eliminar el agua restante.

6. Ajuste la temperatura del refrigerador de acuerdo a las Instrucciones de Operación que se encuentran en la página 4.

ATENCIÓN

No utilice objetos filosos o puntiguados para remover la escarcha o el hielo de las superficies del compartimento del congelador. Esto puede causar que los periles o las bobinas enfriadoras sean dañadas y se invalide la garantía.

FALLA ELECTRICA

Cuando ocurre una falla eléctrica, el refrigerador puede normalmente almacenar comida por varias horas. No coloque más comida en el aparato durante una falla eléctrica y no abra la puerta. Desconecte el enchufe del tomacorriente y vuélvalo a conectar cuando la energía eléctrica haya sido restaurada. Siempre verifique que no haya comida echada a perder o que se haya descongelado en el refrigerador o en el congelador y deséchela antes de volver a utilizar el aparato.

VACACIONES

Antes de salir de vacaciones, remueva toda la comida que se pueda echar a perder mientras se encuentra ausente. Si planea estar fuera durante un largo periodo de tiempo, recomendamos que todos los alimentos sean removidos del aparato y que este sea apagado y desenchufado del tomacorriente. Limpie el interior de acuerdo con las instrucciones que se encuentran en la sección de Limpieza de este manual y deje la puerta abierta.

6

Refrigerador GLR31TGNER. Manual de Uso y Cuidado. Servicio al Cliente: 800-562-0738

PARA MOVER EL REFRIGERADOR

1. Apague el refrigerador y desenchúfelo del tomacorriente.
2. Remueva toda la comida y asegure con cinta adhesiva todos los objetos en el interior del aparato.
3. Sella la puerta con cinta adhesiva.
4. No cargue o jale la puerta o la manija durante transportación.
5. Cuando mueva el aparato, este no debe estar inclinado más de 45 grados ya que se podría dañar el sellado del sistema.
6. Entre polvosa o someter el aparato a vibración fuerte.

CONSEJOS PARA SOLUCIONAR PROBLEMAS

Problema	Posible Causa	¿Qué hacer?
El refrigerador no funciona	No se encuentra bien enchufado	Desenchúfelo, espere 10 segundos y vuélvalo a enchufar
	Se toca el cortacircuitos o se fundió un fusible	Reemplace el fusible o retire el cortacircuitos
	Hay un problema con el tomacorriente	Contáctelo a un electricista profesional
El refrigerador parece no estar demasado frío / la comida no se siente fría	El ajuste de la temperatura está demasado tibio	Ajuste la temperatura del refrigerador a un nivel más bajo
	La puerta se abre con mucha frecuencia	Esto es normal
	La puerta no cierra completamente	Asegúrese de que no haya nada en el interior que este impidiendo que se cierre la puerta
	Hace mucho calor	Esto es normal

7

Refrigerador GLR31TGNER. Manual de Uso y Cuidado. Servicio al Cliente: 800-562-0738

Problema	Posible Causa	¿Qué hacer?
El congelador funciona por demasado tiempo o los ciclos de encendido y apagado son bastante frecuentes	Hace mucho calor La puerta se abre con mucha frecuencia La puerta no cierra completamente	Esto es normal Esto es normal Asegúrese de que no haya nada en el interior que este impidiendo que se cierre la puerta
	El control de ajuste de temperatura está en la posición más fría Hay demasados alimentos dentro del refrigerador	Ajuste la temperatura a una posición menos fría Esto es normal
Se forma humedad en el exterior del aparato	Esto es normal durante periodos de alta humedad	Seque la superficie utilizando un paño suave
	La puerta está levemente abierta	Cierre bien la puerta
Se forma humedad en el interior del aparato	Esto es normal durante periodos de alta humedad La puerta se abre por demasado tiempo o frecuentemente	No abra la puerta por un tiempo muy largo o con mucha frecuencia
Ruido causado por vibración	El refrigerador está en una superficie irregular El refrigerador está tocando la pared	Ajuste las patas niveladoras Aisole el refrigerador de la pared

Las siguientes son condiciones normales que se pueden encontrar durante la operación de este aparato:

-El flujo del refrigerante a través de las bobinas puede causar ruido.

-Los lados del aparato se pueden calentar como resultado de la función enfriadora.

8

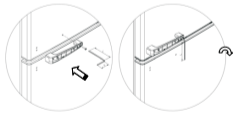
Refrigerador GLR31TGNER. Manual de Uso y Cuidado. Servicio al Cliente: 800-562-0738

INSTALAR LOS MANGOS

1. Retire los accesorios de la bolsa: 2 mangos, 2 cubiertas de mango y 6 tornillos.
2. Ciente con un destornillador forma cruz.
3. Retire la cinta de sellado del orificio del tornillo en la puerta.



4. Alinee los orificios de los tornillos en el mango con los tres orificios de los tornillos de posición en la puerta e instale los tornillos. Se recomienda instalar primero los tornillos a la derecha.



5. Instale la cubierta en la base de mango.
Advertencias:
(1) Primero abra el botón del extremo derecho
(2) Luego asegure firmemente el botón del extremo izquierdo
(3) y finalmente fuerce el botón restante en el centro. Cuando el botón esté instalado en su lugar, emitirá un "pittido".



9

Refrigerador GLR31TGNER. Manual de Uso y Cuidado. Servicio al Cliente: 800-562-0738

CÓMO REEMPLAZAR EL FOCO INTERIOR

Desinstale la cubierta y reemplace el foco con uno que atornille (120V/10W). Siga las ilustraciones e instrucciones que se encuentran a continuación:

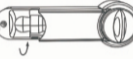
1. Mueva la cubierta de la lámpara de 1.2 a 2 pulgadas hacia la dirección que indica la flecha.



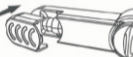
2. Remueva la cubierta de la lámpara.



3. Gire y saque el foco en el sentido contrario a las manecillas del reloj.



4. Reemplace el foco y vuelva a instalar la cubierta de la lámpara.



10

Refrigerador GLR31TGNER. Manual de Uso y Cuidado. Servicio al Cliente: 800-562-0738

Garantía Limitada

Esta garantía se aplicará a productos comprados y usados en los Estados Unidos. Esta es la única garantía expresa para este producto y preste cualquier otra garantía.

Este producto está garantizado de estar libre de defectos materiales y de manufactura por un periodo de un (1) año de la fecha original de compra, con las excepciones siguientes. Durante este periodo, repáramos o reemplazamos este producto a nuestra opción.

Esta garantía se extiende solamente al comprador original y no cubre defectos que resulten del abuso, mal uso, negligencia que incluya el incumplimiento de limpiar el aparato regularmente de acuerdo a las instrucciones del fabricante, el uso con fines comerciales, o cualquier otro uso que no sea de acuerdo a lo que se especifica en las instrucciones.

Toda la redención por daños especiales, incidentales y consecuentes causados por inconsistencia con la garantía implícita se encuentran excluidas. Toda responsabilidad se limita al importe del precio de compra. Toda garantía implícita, incluyendo cualquier garantía legal de comerciabilidad o aptitud para un propósito particular, será a medida salvo en la medida prohibida por la ley, en cuyo caso dicha garantía será limitada a la duración de esta garantía escrita. Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Usted podrá tener otros derechos que varían dependiendo del lugar donde vive. Algunos estados no permiten limitaciones o garantías implícitas o daños especiales, incidentales o consecuentes, por lo que la presente garantía podría no aplicarse en su caso.

Si tiene que hacer un reclamo bajo esta garantía, por favor llame a nuestro número de servicio al cliente. Tiene un servicio más eficiente, por favor llame al número, número de serie y tipo de nuestro cuando llame al operador.

NUMERO DE SERVICIO AL CLIENTE

En los Estados Unidos: 800-562-0738

¡CONSERVE ESTE NUMERO PARA FUTURA REFERENCIA!

Galanz: Zhongshan Galanz Consumer Electric Appliances Co., Ltd, Guangdong 528429

Galanz: Zhongshan Galanz Consumer Electric Appliances Co., Ltd, Guangdong 528429

12

Refrigerador GLR31TGNER. Manual de Uso y Cuidado. Servicio al Cliente: 800-562-0738

ESPECIFICACIONES

Tipo de Protección contra Descarga Eléctrica	1	
	Congelador	0,9
Capacidad (pies cúbicos)	Refrigerador	2,2
Voltaje (VAC)		120
Frecuencia (Hz)		60
Corriente (A)		0,8
Sonido (dB(A))		≤42
Consumo de Energía (kWh/24h)		0,88
Refrigerante		R600a/0,85 oz
Peso Neto		58,42 lbs
Temperatura Interior (F)	Congelador	≤0
	Refrigerador	32~46,4
Dimensiones de la Unidad (en pulgadas)	Ancho	19,17
	Profundo	23,31
	Alto	35,16

11